

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
23 September 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать седьмая сессия

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала**Эфиопия (от имени Группы африканских государств): проект резолюции****27/...****Техническая помощь и создание потенциала в целях дальнейшего улучшения положения в области прав человека в Судане***Совет по правам человека,**руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международными пактами о правах человека и другими соответствующими международными договорами в области прав человека,**ссылаясь на резолюцию Генеральной Ассамблеи 60/251 и резолюции Совета по правам человека 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года,**подчеркивая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту всех прав человека,**приветствуя обязательство правительства Судана защищать и поощрять права человека в стране,**принимая к сведению события, произошедшие в Судане, и усилия правительства Судана в деле поощрения и защиты прав человека,**приветствуя усилия правительства Судана по выполнению рекомендаций универсального периодического обзора, принятых правительством,**отмечая трудности, с которыми все еще сталкивается Судан в затронутых конфликтом районах, особенно в штатах Дарфур, Южный Кордофан и Голубой Нил,*

1. *принимает к сведению доклад Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Судане, представленный Совету по пра-*

GE.14-16994 (R) 240914 240914



* 1 4 1 6 9 9 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



вам человека на его двадцать седьмой сессии¹, и содержащиеся в нем рекомендации;

2. *с удовлетворением отмечает* работу Независимого эксперта;
3. *принимает к сведению* продолжающееся сотрудничество правительства Судана с Независимым экспертом в осуществлении его мандата и выраженную правительством готовность продолжать данное сотрудничество;
4. *приветствует* инициативу проведения всеобъемлющего национального диалога в Судане с целью достижения устойчивого мира, а также прогресс, достигнутый суданскими заинтересованными сторонами в подготовке данного процесса при поддержке Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза;
5. *принимает к сведению* оценку, данную Независимым экспертом в пункте 46 его доклада, и призывает правительство Судана выполнить свои обещания в отношении освобождения политических заключенных и далее призывает все суданские заинтересованные стороны обеспечить создание благоприятной обстановки для налаживания инклюзивного, транспарентного и заслуживающего доверия диалога;
6. *положительно оценивает* шаги, предпринятые Министерством образования Судана в целях совершенствования образования по вопросам прав человека на начальном и среднем уровнях в рамках осуществления Национального плана по защите и поощрению прав человека (2013–2023 годы), и призывает правительство Судана продолжить эти усилия;
7. *приветствует* усилия, предпринятые правительством Судана по борьбе с торговлей людьми, в том числе путем принятия национального законодательства, такого как Закон о торговле людьми, а также путем создания и укрепления национальных механизмов и продолжения своего сотрудничества с региональными и международными заинтересованными субъектами по этому вопросу;
8. *призывает* правительство Судана продолжить поощрять и защищать право на свободу религии или убеждений и в этом отношении соблюдать свои конституционные обязательства и свои обязательства в соответствии со статьей 18 Международного пакта о гражданских и политических правах;
9. *выражает* серьезную озабоченность по поводу чрезмерного применения силы, включая расстрел демонстрантов со смертельным исходом в сентябре 2013 года и марте 2014 года, и призывает правительство Судана провести открытое независимое расследование и передать его материалы в суд в рамках его правовой системы для обеспечения правосудия и привлечения к ответственности виновных в связи с этими инцидентами;
10. *выражает* озабоченность по поводу сообщений об ограничениях деятельности средств массовой информации, цензуре как до, так и после публикации изданий, конфискации газетных выпусков, запретах на профессию для некоторых журналистов и продолжающихся нарушениях права на свободу выражения мнений, свободу ассоциации и свободу мирных собраний;
11. *настоятельно призывает* правительство Судана активизировать его усилия по поощрению и защите прав человека, в частности по обеспечению свободы от произвольного ареста и содержания под стражей, и обеспечить со-

¹ A/HRC/27/69.

блюдение прав человека всех лиц, включая правозащитников и членов организаций гражданского общества;

12. *осуждает* нарушения и злоупотребления в области международного права прав человека и международного гуманитарного права, совершаемые, согласно сообщениям, в районах Южного Кордофана, Голубого Нила и Дарфура всеми сторонами, включая сексуальное и гендерное насилие, неизбирательную бомбардировку с воздуха гуманитарных объектов, как, например, имевшая место, согласно сообщениям, бомбардировка госпиталя, управляемого организацией "Врачи без границ", и принятие целенаправленных действий против гражданского населения и гуманитарных работников, и настоятельно призывает все стороны обратиться к миру;

13. *настоятельно призывает* правительство Судана расследовать утверждения о нарушениях прав человека, в том числе в лагерях Кхор Абече и Ас-Салам для внутренне перемещенных лиц, с целью прекращения нарушений с учетом рекомендаций Независимого эксперта;

14. *призывает* к осуществлению инициатив по всеобъемлющей реформе национального законодательства в Судане с целью обеспечения дополнительных гарантий полного соблюдения государством своих конституционных и международных обязательств в области прав человека;

15. *призывает* все стороны обеспечить доступ для проведения вакцинации в затронутые конфликтом районы и облегчить гуманитарный доступ к населению, нуждающемуся в помощи, и призывает правительство Судана активизировать его усилия по удовлетворению гуманитарных потребностей в затронутых конфликтом районах, включая подписание нового соглашения между правительством Судана и Международным комитетом Красного Креста 28 августа 2014 года и намерение правительства разрешить Международному комитету Красного Креста возобновить свою деятельность в затронутых конфликтом районах;

16. *настоятельно призывает* государства-члены, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и других заинтересованных субъектов оказывать поддержку национальным усилиям правительства Судана в соответствии с настоящей резолюцией с целью дальнейшего улучшения положения в области прав человека в стране путем удовлетворения запросов правительства об оказании технической помощи;

17. *постановляет* продлить на один год мандат Независимого эксперта по положению в области прав человека в Судане в рамках пункта 10 повестки дня с целью продолжения его взаимодействия с правительством Судана, а также оценки и проверки положения в области прав человека и информирования о своих выводах с целью выработки рекомендаций по вопросам технической помощи и создания потенциала для решения проблем, связанных с правами человека, в стране, учитывая при этом всю совокупность информации, включая информацию, представляемую правительством, а также мнения гражданского общества и других соответствующих заинтересованных субъектов, которые будут помогать ему в осуществлении его мандата;

18. *просит* Независимого эксперта представить доклад Совету по правам человека для рассмотрения на его тридцатой сессии;

19. *призывает* правительство Судана продолжать в полной мере сотрудничать с Независимым экспертом и продолжать предоставлять ему эффек-

тивный доступ для посещения всех районов страны, а также встречаться со всеми соответствующими субъектами;

20. *просит* Управление Верховного комиссара оказывать всю необходимую поддержку в виде финансовых и людских ресурсов Независимому эксперту для осуществления его мандата;

21. *призывает* правительство Судана сотрудничать с Управлением Верховного комиссара в деле осуществления настоящей резолюции;

22. *постановляет* рассмотреть данный вопрос в рамках пункта 10 повестки дня.
